

صاحب امتياز و مدير مسئول حسن كاظم

ملت عثمانیه - امت اسلامیه همچون مفيد
اولان آثاره صحيفه لرمن آچيقدر . درج
ايدلمان اوراق اعاده ايدلر .

مطبعه و اداره خانه سی : استانبول باب عالی
جوارنده ابوالمودجاده سنده نومروه ۷۵
اصحاب مزاجمانه هر ساعت آچيقدر .

هجره ایضو قیصره

شمدیلاک هفته ده برلشر اولنور .

سر محرری : مصطفی فوزی

تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنه هجری

سنه ۱۸ لسنه اعتبارله ماله شاهانه
ایچون یئین اوله رق ۱۴۰ آلتی آلتی
۷۵ غروشی و ماله اجنبیه ایچون
۱۶۰ غروشدر .

نسخه سی ۳ غروشدر

تصوفی ، دینی ، اخلاقی ، ادبی ، سیاسی جریده اسلامیة در

نومرو ۱۵۸

لیله رغائب

فخر کائنات پیغمبریز و محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم افندیز حضرت تارینک مشیمه مقدسه مادره شرف بخش اولدقلری لیلله مبارکه و مقدسه به شرف مصادف
اولان کچن جمعه کیجه سی بالجه جوامع و مساجد ایقاد قنادیل ایله تنویر ایدلش و ملیو نلر جه مؤمنین و مؤمنات طاعات و عبادات ایله مشغول اولمشلر در .
هان جانب حق بولیلله مبارکه شرف و حرمتته بلاد اسلامیة بی مؤمنین و مؤمناته رفاد و سلامت احسان بیورسین امین . جریده صوفیه بالجه قارئینه بولیلله
مبارک بی تبریک ایلر .

« بن اهلته سویلیورم : اهل اولمیان دیکله مسون »

حدیث شریف :

المؤمن للمؤمن کالبنيان يشد بعضه بعضاً .

« آلا ترجمه سی : مؤمنک ؤمنه قارشو اولان حالی محکم بر بنانک اجزاسی
تشکیل ایدن طاشلر و طوغلر و سائرته ک بر برنی تقویه و ترصین ایتش
اولسنه بکزر که بری برینه ظهیر و معین اوله رق بیکر نی شدتله قوتلندیرر .
افاده مخصوصه : جناب رسالتب افندیز مؤمنلرک بر برینه قارشو
معین و ظهیر اوللر نی و یکدیگرله چاندن سویشهرک قلباً و قالباً ، حال
و قال ایله و دین و دنیالرینک اعمار و ادا مه سنه یاردم ایتلر نی ، داخلی
و خارجی دین و اسلام دشمنلرینه قارشو معناً و مادناً اتفاق و اتحاد
ایتلر نی امر بیوریورلر و بو تعاون و تودد سببیلله آرالرنده حاصل
اوله جق رابطه قویه نی خوراسان و کیرچ ایله یانلش و طاشلری دمیر
و قورشون و سائرله واسطه سبیلله بر برینه ربط و الصاق و مزج و الحاق
اولنلش متین بر بنایه تشبیه ایدیورلر

غایت متین و مخصوص اولان بر ابنیه نك مرور زمان و عوارض
ایلمک تاثیریلله بر طرفنده حاصل اولان رخنه تعمیر ایدلر سه اورخنه بی
تعقیب ایدمه جلیک دیگر اوفاق تفک رخنه لرك برلشمه سیله حصوله کلان
بیوک بوشلقلر مذکور ابنیه نك بوستون انهدام و خرابیسی انتاج ایدمه جکی
کی دین باینده اظهار اولان لا ابایلک دولایسیله ایجاد ایدیلان اختلاف
افکار و تشنت آرا ایله ظاهر اولان نفاق و تفرقه یوزدن مسلمانلر
بینته عن قصد صاحبیلان فساد تخملری سببیلله « انما المؤمنون اخوة »
آیت جلیله سیله قارداش اولدقلری اعلام بیوریلان مؤمنلرک تساند
و تعاونه ، محبت و رابطه سنه خلل کهرک « فاصالحو بین اخویکم »

امر جلیله امتثالاً قارداشلر یئنی اصلاحه چالشمسی لازم کلان و بو
بایده وظیفه دار بولنان ذوات و مراجع مسلمین وظیفه اصلاح و تألیفده
رخاوت و نکاسل کوسترمکه زما نغزده اولدنی کی « بین انؤمنین و قوعبولان
نفاق و شقاقه کوز یومار ، قولاق طبقار لسه کونک برنده بنیان مرصوص
اسلام بیقیلور و خرابه سی اوزرنده شکلا انسان و طبعاً شیطان اولان
دین باقوشلری بوو یاپارلرده اولجه صحنه کازار اسلامده اوتوشه ن
شریعت الهیه بلبللرینک لسان وحدت و الحان مجدوشو کندن جاغیریلان
« رابطه اسلامیة » نغماتی صوصدیرلهرق آنک برینه تیارق صحنه لرنده ،
خصوصت دینیة محفللرنده ، نفاق و شقاق دارالندوملرنده ! فساد
و تفرقه بجمعلرنده ، ترکی و تورانچی غرته و مجموعه لرنده باغیریلان « قومیت
و ترکی ملیت » ترانه انکرا لاصواتی اقامه اولنور . ایسته او قومیت
برده سی آرقه سنده او بنیان الحاد سرکرده لری طرفندن قورولان حجاجی
و شیطانی منجیلقلر واسطه سیله آیلان ظالمانه و غیر بحق طعن و تشنیع
طاشلریله جامعه اسلامیة اولان کعبه بنیان وحدت بیقیلور ، و رابطه
دینیة دیلان عروه و تقی قیریلور ، شیرازه توحید قویار ، داغیلورده
بادسموم شرک و طغیان ایله پراکنده ایدیلان صحائف کتاب سطوت
و شوکت خصمهای دین و دولتک آیلقلری آلتنده زیرو و زیر اولور .
ای مؤمن عارف سکا بر اشارت کافی ایکن شو قویان قیامتندنه عبرت
آلمیورمیسک ؟ ای اخوان ایمان ، ای ابنا ی قرآن سهای پاک اسلامی
قایلا یان ظلمتی بولوطلردن بتون مسلمانلرک باشنه یاغان جهنمی بلا
یاغورلر نی کورمبور میسک ؟ شیاطین انسک زبانی طر ناقلریله
بیرتیلان ایمانی قلبنک صیریلر نی دویمبور میسک ، دین سطوتک
دشمنلری طرفندن سنک و بتون ایمان قارداشلرک ایچون قهر و افتاق بولری
قازلدیغی آکلامیور میسک ؟ « من فرق فلیس منا » کیمکه مسلمانلر

آراسه تفرقه برافروسة اوزدن دكلدر [و] من غش فليس منا
 كيمكه آفادرسه اوزدن دكلدر [كي دستور العمل اوله حق احاديث
 جليله و كتاب الله اولان اوسار الله به علقك ابرمورسه بيلانلردن
 صورمى هيجده دوشوغورميك ؟ بوقسه « صم يكم حى فهم لا
 يقاقلون » سريت مى مظهر اولدى ؟ هيج شهب بوق ... ابواه ...
 ابواه ! و اعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا « اى مسلمانلر
 هيكتر بدن جناب الهك حبل مئين اولان دين اسلامه ياشيك ،
 صاقين بربريكردن آريليك زيراسلمانلقد آريايى ، غريايى ، تركك
 عربلى ، كرناك ، عجمك ، لازلق ، آرناوودلق ، هندللك ، روملك
 شرفلىق ، غريبلىق ، اريايك تورايك بوقدر ايشته بونلر ايجاد
 ايدنر مسلمان دكلدر اسلاميك تعريف اجماليى قضن اينن بالاده
 ايكي حديث شريفك مفاد متركمنن آكلاشلدن اوزره دوستلر اراسى
 تفرق ايتك ايچون درلو درلو غش ايجاديه قارداشلر بيشته رودت
 القا ايدرك اخوان مسلمين بربردن آيينن عزيمة غايه مسلمانلره
 محسوب ايدلر من . كيندره يازدقم رقاچ حرارتى مقاله درولايشنه بعض
 قارنلرم بكا نصيحت ايتدلى بوباده « جريده صوفيه » مسلكندن
 و مقصد موضوعدن آيرماقنى توصيه بيوردلار اشكر ايدرم فقط آه ...
 بن كيمسندن نه ياره استيودم نه ده شهرت دينم ايچون سويله بجم
 اوت : قلمم قيريلنجه به قدر ، تقسيم كينلنجه به قدر ، نفس بدمعو
 اولنجه به قدر ، ناپونه قوتلوب مزماره كينلنجه به قدر ، و الحاصل ذره
 قدر استطاعتم موجود اولنجه يازدقم سويله بجم بونلره قدرتم
 قلمسه ايكيله بجم اوت . شمدى به قدر رنگ عنايتنه بيميرمك شفاعتيله
 ياشادم سويلدم ، ادا راجك دينه كينلنجه به قدر سويلدم اوراده سويلدم
 يته ده سويليودم اى محترم قارئن كرام اى معذور كور كور سويلدم ، سويليودم ،
 انشا الله يته سويله بجم فقط نه اوله جق ديكله مزلمى ديورسك ؟ باغ ماغليك
 فان لم يقلوا فما عليك : نه سجن سقيه ، ميدان سياسته كتورورلى
 ديورسك ؟ من قتل دون دينه قفو شهيد ، دهرلك يته سويليودم
 نى آزرده قيلان دشمن دينك ضررى

بكا صورده ديم دلهكى حزن وكدرى
 دله صور آغلايه رقى شرح ابدصمت خبرى
 نه بيلور ازل اولان شيوه حكم وقدرى
 يته افلاكى سيام ايلدى آتم ضررى

نه حقيقت بيلور ايت نه كوك اكلاز نه برى ؟
 ايدم شرح ضمير دوشمه بونك پيشينه من
 نى حالله براق آغلايم ربه بن
 دوشوب اظلم اليه بند اوليحق جان ايله تن
 نجه طورده اوله خنده وكوكم اوله شن ؟

نه حقيقت بيلور ايت نه كوك اكلاز نه برى ؟
 دوشوب كچه بيله صبحه قدر آه ايدرم

آه و زار الله سبب حزنمه اكراه ايدرم
 بى بوحاله قويلان حقنه الله ... ايدرم
 بوسوزى ايكيله يرك واصل دركاه ايدرم ،
 باقى آتوب ، سبته دو كوك حزن ايله همراه ايدرم ،
 نه حقيقت بيلور ايت نه كوك اكلاز نه برى
 كيدم عشره ذك چاك كر بيان ايدرك ،
 طوبىم دامن لطفى آه و افغان ايدرك ،
 و ادهم خضر اللهده آمان ايدرك ،
 ساريلوب ساقده عرشك لمن دشان ايدرك ،
 ايدم ورد زبان فوزى نالان ايدرك ،

نه حقيقت بيلور ايت نه كوك اكلاز نه برى
 يته بورمك بايورد ايشته يته سويليودم او كافرا نه قلملردن سارولان
 « ترك قادشلق تردى » ، « قوم جديد » ، « دوكتور دوزنيك يازدقنى
 كتر ياك ترجمه » و معهود مترجمنك ديكتر كهر ياشامسى و بيش هفتلى
 مجموعه لره تركيكل غايه موهموسى اوزرته بايزلان منظوم و متور
 سنسليات و لقلبيان و حذله نسايشونى نى ادبانه اجرا ايدلركلى
 نشايات بوزدن شاب دين زهرلدى ، اقوام اسلاميه تفرقه به دوشورلى
 ملت و امت محمدى افرادى اراسنه تحم فساد اكلدى ، قارداش
 قارداشه دشان ايدلدى ده نهايت شيمدكي شوخال رملاله كلك فقط
 اى مسلمان بونلر كوتوى دين عايتنه صرف ايدلان دشان ياره لره ، دشان
 آليه ، دشان لسانيله دوشان قلملره ، دشان قلملره ييلمش برودوزاق ،
 قازلش برقوقو ، قورولش برمايغينقدر بونلر كهللى دنك ، عالم اسلامك
 بحوى ايچون اجرا ايدلگه در مسلمانلقد دين و ملت ايكيسى بر
 شيدر بشقه درلو ملت بوقدر « يا ايها الناس اتجمايكم شعوبا و قبائل
 لتعارفوا انا كرمكم عند الله اتاكم اى مؤمنلر جناب حق زلرى برطاقم
 شعبه لره فيله لره منسوب اولق اوزره ياراش و بونك اسباب موجبى
 بيان بيورمش بوباده تعارف و تعاون و نسايدى بزله او كرمش صرب
 و تركى و اقوام ساثره اسلاميى بربردن آيرماش يلكز زرد انيده
 اك كرامتو مسلمانلر اتحقق اللهبن يك جوق قورقاندرد بيورمش .
 اويله ايسه بتون مسلمانلر سويشم ، آكلاشم ، قلبا برلشم
 موجوديت سياسته واجبايعه منى عافقه ايچون موجوديت دينيه مركز
 « عتقاد مقدسه مزمره توفيق » محافظ و ادا منه جالشم ايشته اوزمان
 « قد افلح المؤمنون » سربه مظهر اولورز بوقسه يته ويل بزله بازيق
 بز قانع — درانغان :
 مصطفى فوزى

تصوف حسن و عشق

(۱)

برشكل اتفاقيه حل ايدلن مسائل عاليه دن برى ده حسن